

СОГЛАШЕНИЕ

об установлении дружественных отношений между Бугровским городским поселением Всеволожского муниципального района Ленинградской области (Российская Федерация) и Ганцевичским районом Брестской области (Республика Беларусь)

Мы, выступающие от лица Администрации Бугровского городского поселения Всеволожского муниципального района Ленинградской области (Российская Федерация) в лице главы администрации Купина Ирины Вениаминовны и Ганцевичского районного исполнительного комитета Брестской области (Республика Беларусь) в лице председателя райисполкома Волчка Павла Викторовича и, именуемые в дальнейшем Сторонами,

признаем и подчеркиваем значимость межмуниципального сотрудничества как важного и неотъемлемого элемента конструктивного диалога, взаимопонимания и дружбы между народами двух стран;

стремимся к реализации потенциала обеих Сторон на основе принципов доверия, сотрудничества, взаимного благоприятствования, искренности и доброжелательности;

придаем большое значение созданию условий для открытого диалога, партнерства и расширения взаимовыгодных контактов, обмену опытом и реализации совместных проектов в интересах жителей Бугровского городского поселения Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичского района Брестской области;

выражаем готовность осуществлять взаимодействие в соответствии с настоящим Соглашением, соблюдать законодательство Российской Федерации и законодательство Республики Беларусь, руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах от 25 марта 2021 года, Соглашения между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация) и Брестским областным исполнительным комитетом (Республика Беларусь) о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и социально-культурной сферах от 28 июня 2024 года.

В целях содействия широкому, открытому и справедливому сотрудничеству в научно-технической, образовательной, культурной, гуманитарной и экономической областях соглашаемся о нижеследующем:

Статья 1

Стороны устанавливают дружественные отношения между Бугровским городским поселением Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичским районом Брестской области.

Стороны в рамках своей компетенции содействуют обеспечению стабильного развития взаимовыгодных связей на муниципальном уровне в различных сферах деятельности.

Статья 2

Стороны содействуют установлению прямых связей между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными в Бугровском городском поселении Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичском районе Брестской области, на основе договоров, заключаемых в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь.

В соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Беларусь Стороны оказывают содействие в привлечении инвестиций, иных капиталовложений в экономику обоих муниципальных образований, в реализации совместных инвестиционных проектов.

Статья 3

Стороны поддерживают установление и развитие взаимодействия между образовательными организациями Бугровского городского поселения Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичского района Брестской области путем постоянных контактов и обменов школьниками, изучающими русский и белорусский языки, обменов студентами и научно-педагогическими работниками, разработок и реализации совместных проектов в сфере образования, проведения научно-практических, экспертных и иных академических мероприятий.

Статья 4

Стороны на основе взаимного уважения национальных традиций осуществляют поздравления по случаю проведения национальных праздников и торжественных дат, организуют работу по ознакомлению с историей, культурой, традициями и обычаями другой Стороны с привлечением широких кругов городской общественности, культурных, просветительских и иных учреждений и организаций.

Стороны содействуют укреплению и развитию культурных связей, обмену

творческими коллективами, делегациями деятелей культуры и искусства, организации театральных постановок, фестивалей и концертов, реализации совместных творческих проектов.

Статья 5

Стороны способствуют организации детско-юношеских, молодежных, массовых и профессиональных мероприятий, в том числе состязаний, по различным видам спорта в Бугровском городском поселении Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичском районе Брестской области, поощряют сотрудничество и содействуют установлению контактов между спортивными организациями этих муниципальных образований.

Статья 6

Стороны поощряют развитие контактов в области туризма, в том числе между туристскими организациями Бугровского городского поселения Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичского района Брестской области, содействуют формированию совместных проектов в сфере туризма.

Статья 7

Стороны на взаимной и регулярной основе оказывают содействие СМИ Бугровского городского поселения Всеволожского муниципального района Ленинградской области и Ганцевичского района Брестской области в освещении, как совместных проектов, так и основных событий обоих муниципальных образований, в том числе в размещении публикаций на интернет ресурсах Сторон.

Стороны содействуют обмену информацией, способствующей реализации настоящего Соглашения, за исключением сведений, составляющих в соответствии с законодательством Российской Федерации или законодательством Республики Беларусь государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

Статья 8

В целях координации взаимодействия, обмена мнениями и опытом по представляющим взаимный интерес вопросам Стороны организуют рабочие встречи и обмены делегациями, проводят консультации и переговоры, по мере необходимости создают рабочие группы по различным направлениям взаимодействия.

Статья 9

Механизмом реализации данного Соглашения является формируемый

Статья 9

Механизмом реализации данного Соглашения является формируемый Сторонами на двухлетний период план совместных мероприятий.

Статья 10

Условия Соглашения не предусматривают возникновения ни у одной из Сторон финансовых обязательств, при этом Стороны договариваются оказывать поддержку в реализации совместных проектов в соответствии со своими возможностями.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами всех внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу и действует в течение 2 лет.

При необходимости и по взаимному согласию Стороны могут вносить изменения и дополнения в настоящее Соглашение, а также заключать отдельные соглашения.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующий двухлетний период, если ни одна из Сторон заблаговременно (не менее, чем за 3 месяца) не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на реализацию программ, проектов, а также на исполнение договоров и контрактов, заключенных в рамках настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Подписано в городе Ганцевичи 5 июля 2025 года в двух экземплярах, на русском языке, при этом оба документа имеют одинаковую силу.

От Бугровского городского
поселения Всеволожского
муниципального района
Ленинградской области

(Российская Федерация)



Глава администрации

Наименование должности подписанта

Купина И.В.

ФИО подписанта

От Ганцевического района Брестской
области (Республика Беларусь)



Председатель райисполкома

Наименование должности подписанта

Волчѣк П.В.

ФИО подписанта